





# ADDENDUM TO THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR COOPERATION RELATING TO STANDARDIZATION BETWEEN THE KOREAN AGENCY FOR TECHNOLOGY AND STANDARDS OF THE REPUBLIC OF KOREA AND THE NATIONAL QUALITY INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF PERU

The Korean Agency for Technology and Standards (KATS) of the Republic of Korea and the National Quality Institute (INACAL) of the Republic of Peru, hereinafter referred to as "The Parties";

DESIRING to continue promoting mutual interest through cooperation in the areas of standardization based on equality and mutual benefit;

#### **EXPOSE**

- 1. KATS and INACAL signed a Memorandum of Understanding dated September 13, 2016.
- 2. That paragraph 10 "Validity and Modifications" establishes that "The present MoU shall entry into force upon signature and be valid for a period of five years from the date of the last signature. It may be renewed as agreed and signed by both Sides".
- 3. That the signing of the current memorandum between our two institutions has helped to develop the good relations between our two institutions, so both institutions express our interest in renewing it.

The Parties resolve to subscribe this Addendum to the MoU signed on September 13<sup>th</sup>, 2016 and agree to modify and extend it in accordance with the following paragraphs.

#### **PARAGRAPH**

### **PARAGRAPH 1 - VALIDITY**

The term of validity of the before mentioned Memorandum of Understanding is extended for five (5) additional years, starting from September 13<sup>th</sup>, 2021. Said term will be tacitly extended every 5 years, being able to terminate it for the convenience of any of the Parties, provided that the interested party notifies the







other signer of its intention, at least sixty (60) days in advance. During the successive extensions, the MoU may be modified at any time if agreed by both Parties.

## PARAGRAPH 2 - OF THE PARAGRAPHS OF THE MOU SIGNED ON SEPTEMBER 13, 2016

It is clearly established that all the other terms and conditions of the MoU signed on September 13<sup>th</sup>, 2016 not included in this Addendum remain in force.

Signed in duplicate in Korean, Spanish and English languages, all texts being equally authentic in case of any divergence in interpretation the English text shall prevail

THE KOREAN AGENCY FOR TECHNOLOGY AND STANDARDS OF THE REPUBLIC OF KOREA

THE NATIONAL QUALITY
INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF
PERU

Sanghoon LEE
Administrator

M. CLARA GÁLVEZ CASTILLO

Executive President